



وزارة التغير المناخي  
والبيئة

MINISTRY OF CLIMATE CHANGE  
& ENVIRONMENT

## الخدمات الرقمية

طلب استيراد حيوانات وطيور حية

دليل المستخدم

## فهرس المحتويات

1 .....	مقدمة
1 .....	النظرة العامة
2 .....	البدء ..
2 .....	تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة: .....
5 .....	عرض / تحديث ملف تعريف العميل.....
8 .....	تشغيل خدمات "Go Digital"
9 .....	تغيير لغة الواجهة .....
10 .....	لوحة تحكم المستخدم .....
13 .....	استخدام خدمات "Go Digital" .....
13 .....	نظرة عامة على الخدمات الرقمية .....
13 .....	بدء طلب جديد .....
14 .....	كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية .....
18 .....	استرجاع طلب الخدمة .....
20 .....	تقديم طلب استيراد حيوانات وطيور حية .....

## مقدمة

تم تطوير هذا الدليل لمساعدة المتعاملين والمؤسسات على استخدام خدمات وزارة التغير المناخي والبيئة الرقمية. وهو يتضمن نظرة عامة حول كيفية استخدام البوابة، ثم إرشادات مفصلة خطوة بخطوة حول كيفية استخدام كل خدمة: وصف موجز عن الخدمة، وما تحتاج إلى معرفته أو القيام به قبل استخدام الخدمة، وكيفية إدخال المعلومات المطلوبة وكيفية تحميل المستندات وما هو متوقع عند إتمام الخدمة.



## النظرة العامة

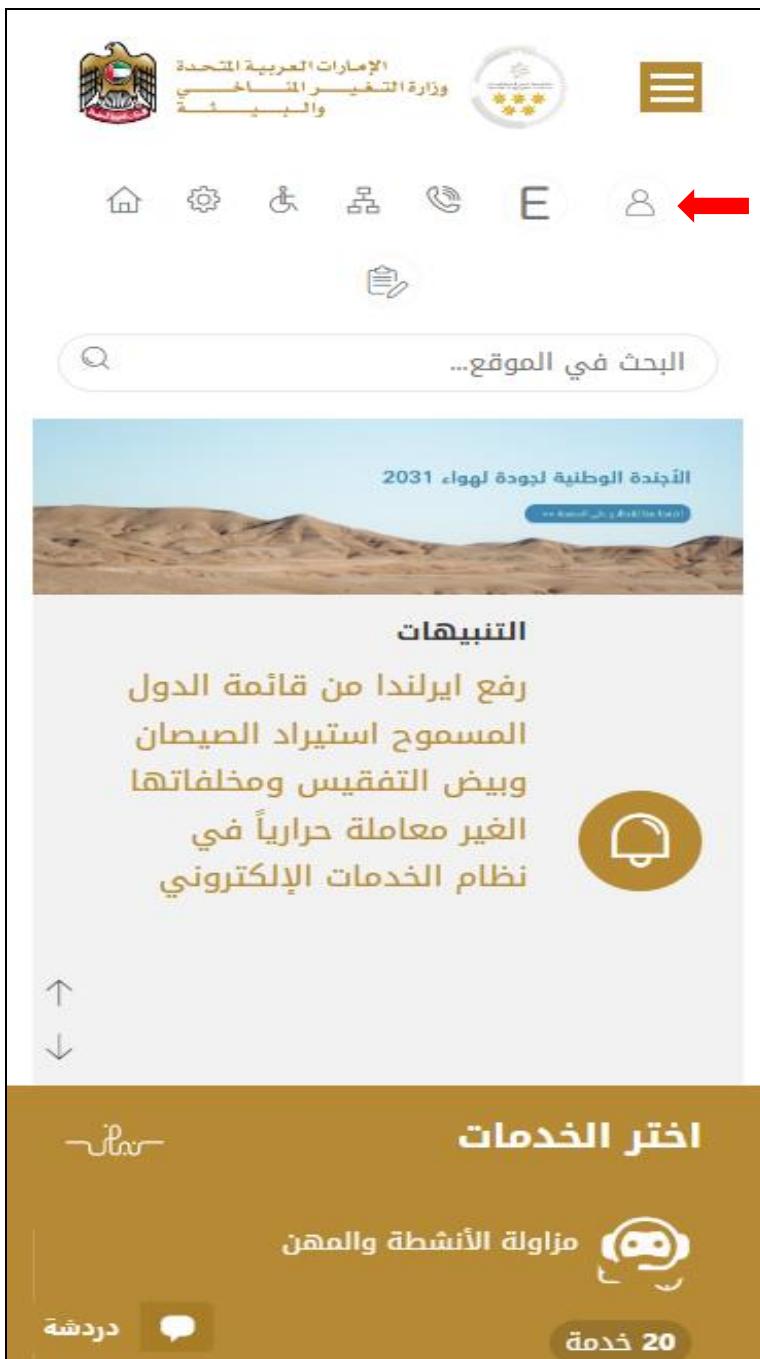
منصة الخدمات الرقمية (للاستخدام الإلكتروني) هي واجهة خدمة متكاملة داخلياً مع بوابة الوزارة وخارجياً مع الجهات الحكومية الأخرى المعنية. كما يتميز أيضاً بالتواصل المسبق، مثل التنبيهات والإشعارات التي تتوقع تلقائياً خطوات أو الخدمات التي يحتاجها المتعاملون دون تلقي تعبيتهم لطلبات مسبقة. علاوة على ذلك، سيتضمن قاعدة بيانات شاملة للمتعاملين وتاريخ الخدمة لتسهيل تطبيق الخدمة وتقديمها.

المنصة سهلة الاستخدام للغاية ويمكن الوصول إليها باللغتين العربية والإنجليزية. وهي مصممة لتحسين تجربة المتعاملين وتعزيز سعادتهم.

## البدء

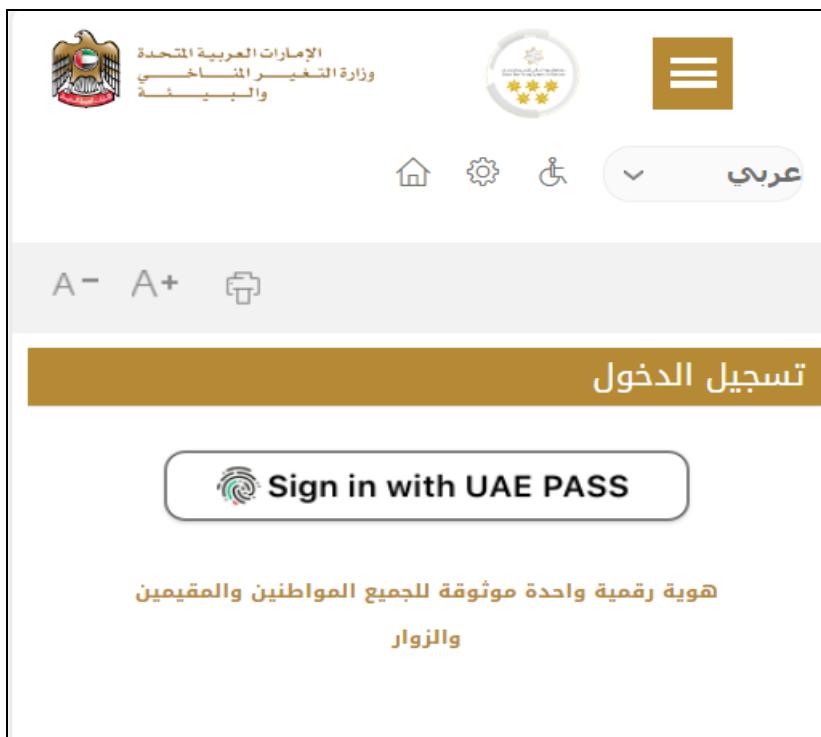
تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة:  
تحتاج أولاً إلى تسجيل الدخول إلى موقع وزارة التغير المناخي والبيئة.

- 1 افتح المتصفح ثم انتقل إلى موقع الوزارة <https://eservices.moccae.gov.ae/Account/UserLogin.aspx>
- 2 اضغط على أيقونة تسجيل الدخول

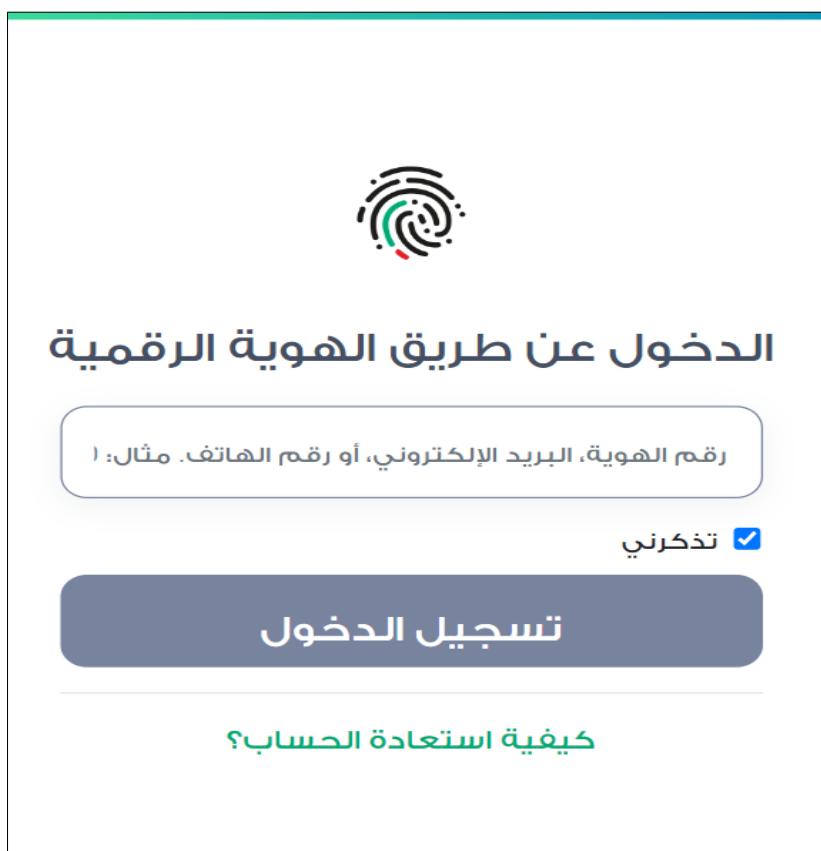


الشكل 1 - الصفحة الرئيسية لموقع الوزارة

-1 اضغط على أيقونة تسجيل الدخول بالهوية الرقمية



-2 ادخل رقم الهوية او رقم الموبايل او البريد الالكتروني المسجل بنظام الهوية الرقمية UAE Pass



الشكل 2 - صفحة تسجيل الدخول

- 3 س يتم تسجيل دخولك بنجاح وبعد اختبار الحساب الذي تود الدخول إليه سيقوم النظام بتوجيهك إلى صفحة استطلاع الرأي بوابة الوزارة





الشكل 3 - صفحة استطلاع الوزارة

### عرض / تحديث ملف تعريف العميل



- 1 اضغط على اسم زر الخيارات يمين بأعلى الصفحة
- 2 اضغط على تعديل بيانات الملف الشخصي



الشكل 4 - تحديث ملف تعريف الحساب

-3 س يتم توجيهك إلى صفحة "تعديل البيانات" لتعديل تفاصيل الحساب .

الإمارات العربية المتحدة  
وزارة التغير المناخي والبيئة

Arabic Language Selection

**خدماتي رقمية**

**تعديل البيانات**

الحقول المشار إليها بعلامة (\*) إلزامية

**نوع التسجيل**

شركة

**رقم المتعامل**

CP-\*

**بيانات الحساب الإلكتروني**

البريد الإلكتروني

e@e.com

**تأكيد البريد الإلكتروني**

**تفعيل خاصية التحقق المزدوج**

تفاصيل الشركة

\* نوع الشركة

شركة موردة للوزارة

دردشة

الشكل 5 - تعديل بيانات الحساب الشخصي

-4 يمكنك تعديل التفاصيل التالية:

- بيانات الحساب الإلكتروني
- تفاصيل الحساب
- بيانات موقع الجغرافي
- بيانات الاتصال بما في ذلك رقم الاتصال الأساسي والبريد الإلكتروني وتفاصيل العنوان

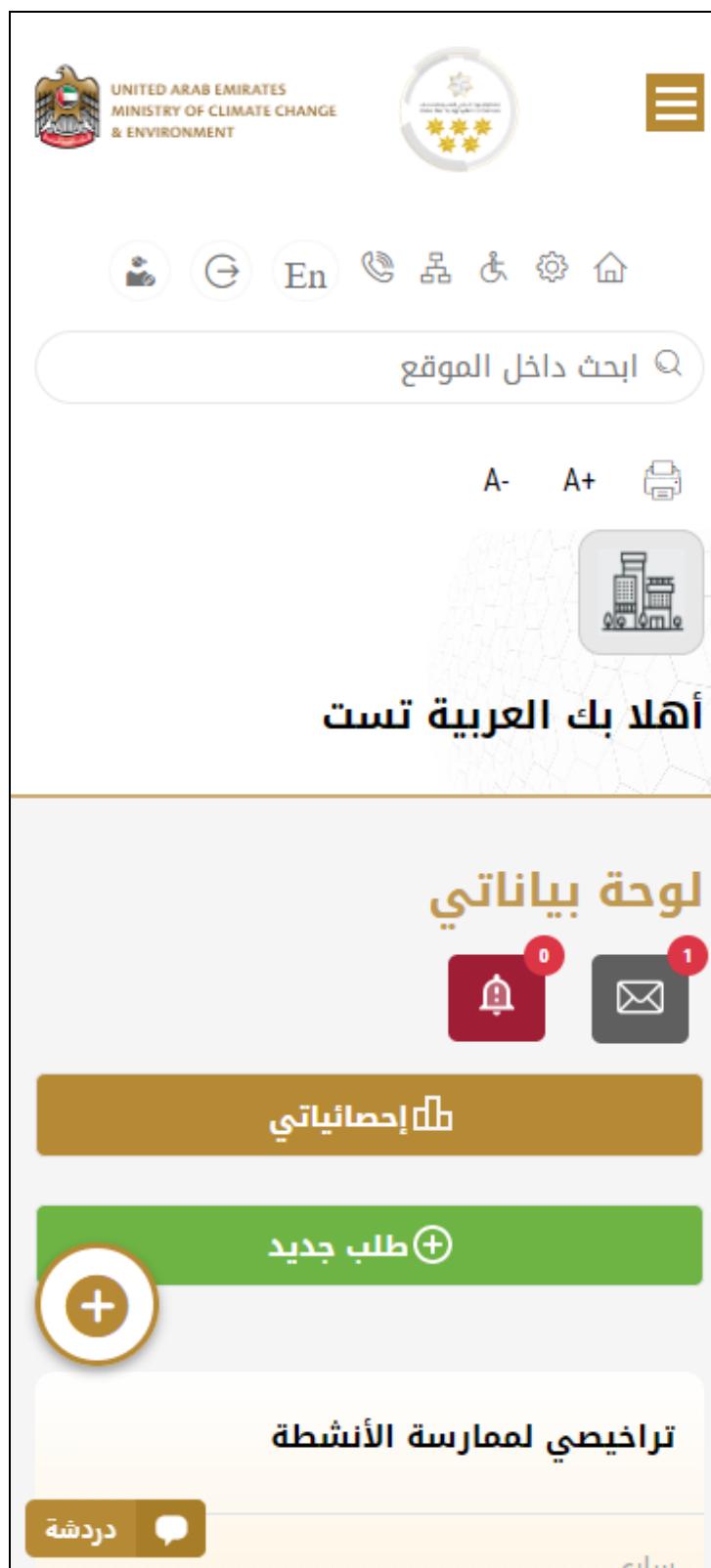
### تشغيل خدمات "Go Digital"

يمكن الوصول إلى منصة الخدمات الرقمية داخلياً من الصفحة الرئيسية لوزارة التغير المناخي والبيئة من خلال النقر على أيقونة Go Digital خدماتي رقمية



"Go Digital" - أيقونة الشكل 6

سيتم بعد ذلك عرض لوحة تحكم المستخدم



الشكل 7 - لوحة التحكم الخاصة

**تغيير لغة الواجهة**

"Go Digital" هي منصة ثنائية اللغة. يمكن عرضها باللغتين العربية والإنجليزية

للتبديل إلى لغة الواجهة الأخرى، انقر فوق رمز اللغة في الزاوية اليمنى العليا من الشاشة الرئيسية



### لوحة تحكم المستخدم

تعرض لوحة تحكم المستخدم "Go Digital" المعلومات المتعلقة بطلبات العميل وتراخيصه، وتسمح للمستخدم بإنشاء طلب جديد واتخاذ الإجراءات.

تعرض لوحة التحكم الأزرار التالية:

إخطار العميل بأي رسائل تتعلق بطلبه لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
إخطار العميل بأي إشعارات تتعلق بالطلبات والشهادات الحالية لاتخاذ الإجراءات المناسبة	
عرض إحصائيات حول طلبات العميل	
لبدء طلب جديد	

الجدول 7 - أزرار لوحة التحكم

تعرض لوحة التحكم أيضًا المعلومات المتعلقة بتراخيص المتعامل وشهادات التسجيل والاعتماد وأرصدة المواد والسياسات في أربع فئات (انظر الشكل أدناه). انقر فوق سهم التوسيع في كل بطاقة خدمة لعرض مزيد من التفاصيل حول فئة الخدمة المحددة.



الشكل 8 - فئات الخدمات الرقمية على لوحة التحكم

يسرد القسم الأخير من لوحة التحكم جميع طلبات المتعامل بالإضافة إلى حالتهما الحالية

# طلباتي

أدخل رقم الطلب

▼

الكل

▼

5

بحث
🔍

عرض 3 من 10 طلب

بيانات
الحالة

الطلب
الحالة
بيانات

رقم الطلب APH-07012023-2219964#

Saturday, January 7, 2023

اعتماد مسلح خارج الدولة-إصدار

**متوقف على مراجعة خدمة المتعاملين**

+
عرض / إرسال الرسالة
عرض

رقم الطلب APH-07012023-2219961#

Saturday, January 7, 2023

اعتماد أعلاه وآخذته جنوانة للاسترجاع-إصدار

دردشة
عرض

الشكل 9 - قائمة طلبات العميل

## استخدام خدمات "Go Digital"

### نظرة عامة على الخدمات الرقمية

توفر بوابة "Go Digital" خدمات رقمية للمتعاملين لإتمام معاملاتهم المطلوبة مع الوزارة.

يتم تصنيف الخدمات الرقمية المقدمة إلى فئات رئيسية، وتتضمن كل فئة عدداً من الخدمات.

#### بدء طلب جديد

- لطلب خدمة رقمية جديدة، اضغط على زر طلب جديد، على لوحة القيادة. وسيتم عرض الشاشة التالية:



الشكل 10 - طلب خدمة جديدة

-2 اختر الخدمة المطلوبة عن طريق أحد الاختيارات الآتية:

- تحديد الخدمة المطلوبة من القائمة المنسدلة لعرض بطاقة الخدمة المطلوبة، أو
- تحديد فئة الخدمة، ثم فئة الخدمة الفرعية لعرض كافة الخدمات المتاحة للفئة المختارة.

تعرض كل بطاقة خدمة الفئة المندرجة تحتها واسم الخدمة، بالإضافة إلى الوقت اللازم لإكمال الطلب.



الشكل 11 - بطاقة الخدمة

-3 انقر فوق **أبدأ** أبدأ، لبدء طلب الخدمة المحددة

يمكنك النقر فوق **حفظ المسودة** حفظ كمسودة في أي خطوة لحفظ جميع معلومات الطلب، مع قابلية عرض البيانات التي أدخلتها لعرضها أو تحريرها لاحقاً.

ستوجهك الأقسام التالية في استخدام الخدمات الرقمية المتاحة. سيصف كل قسم الخدمة، وسرد شروط وأحكام الخدمة، وسيقوم بإرشادك لإنشاء طلب الخدمة وما يمكن توقعه عند اكتمال الخدمة.

#### كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية

بمجرد إكمال تعينة نموذج طلب الخدمة، في صفحة مراجعة الطلب وبعد تأكيد "أوافق على الشروط والأحكام"، انقر على "دفع الآن دفع السووم". سيتم توجيهك بعد ذلك إلى بوابة الدفع.

-1 حدد طريقة الدفع (بطاقة - حوالات بنكية) ثم أضغط احسب السعر



-2 سيتم احتساب تفاصيل الرسوم وعرضها. انقر تأكيد عملية الدفع

▼ Change Language

UNITED ARAB EMIRATES  
MINISTRY OF CLIMATE CHANGE & ENVIRONMENT
الإمارات العربية المتحدة  
وزارة التغير المناخي والبيئة

### وزارة التغير المناخي والبيئة

**الوقت المتبقى للجلسة: 00:06:20**

تأكيد
طريقة الدفع

المجموع مع ضريبة المضافة	الكمية	مبلغ الضريبة (د.أ)	القيمة	وصف الرسم
د.أ.	1	د.أ 0.00	د.أ	اسم الخدمة المطلوبة
		<b>المجموع</b>		

**رسوم الطلب**

المجموع مع ضريبة القيمة المضافة	مبلغ الضريبة (د.أ)	القيمة	وصف الرسم
د.أ :	د.أ :	د.أ :	رسوم دفع بالبطاقة
		<b>المجموع</b>	

درهم
مجموع الضريبة

درهم
المبلغ الإجمالي

[تأكيد عميلة الدفع](#)

[تغير آلية الدفع](#)

[إلغاء العملية](#)

الشكل 13 - تفاصيل رسوم الخدمة

16

صفحة

.3. أدخل بيانات بطاقة الائتمانية ثم اضغط على ادفع الآن

**وزارة التغير المناخي والبيئة**  
**المبلغ الإجمالي: 503.57 درهم**  
**الوقت المتبقى للجلسة: 00:02:49**



اسم صاحب البطاقة	<input style="width: 100%; height: 25px; border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-bottom: 10px;" type="text"/>
رقم البطاقة	<input style="width: 100%; height: 25px; border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-bottom: 10px;" type="text"/>
الشهر	<input style="width: 100%; height: 25px; border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-bottom: 10px;" type="text"/>
السنة	<input style="width: 100%; height: 25px; border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-bottom: 10px;" type="text"/>
CVV	<input style="width: 100%; height: 25px; border: 1px solid #ccc; padding: 5px; margin-bottom: 10px;" type="text"/>
<input checked="" type="checkbox"/> أوافق على <b>الشروط والأحكام</b>	
<b>إدفع الآن</b>	
<b>تغير آلية الدفع</b>	
<b>إلغاء العملية</b>	

الشكل 14 - تفاصيل بطاقة الائتمان

4. بمجرد إتمام الدفع ونجاحه، ستتلقى رسالة تأكيد، وستتحول حالة طلب الخدمة إلى قيد المراجعة

## تم الدفع بنجاح

مدفوع	:	حالة الدفع	
PM 12:52:54 20/05/2023	:	التاريخ والوقت	
	:	الرقم المرجعي للدفع	
	:	رقم إيصال الدفع	
..... درهم	:	إجمالي المبلغ المدفوع	
١٠٠٧٧ درهم	:	رسوم الدرهم الإلكتروني	
بطاقة غير الدرهم الإلكتروني	:	طريقة الدفع	
الكمية	المبلغ المدفوع	رمز الخدمة	اسم الخدمة
1	المبلغ الكلي المدفوع	الرمز المالي للخدمة	سيكون اسم الخدمة التي اكتمل دفعها ظاهراً هنا

[استمرار](#)

الشكل 15 - تأكيد الدفع

### استرجاع طلب الخدمة

يمكنك استرجاع بيانات طلب تم إنشاؤه مسبقاً لمراجعة معلومات الطلب فقط أو لاتخاذزيد من الإجراءات.

- 1 من لوحة التحكم أدخل بيانات البحث برقم الطلب. يمكنك أيضاً تحديد حالة الطلب للحد من نتائج البحث.

أو يمكنك تحديد موقع الطلب مباشرة في قائمة الطلبات.

The screenshot shows the 'My Requests' section of a digital service portal. At the top, there's a search bar labeled 'أدخل رقم الطلب' (Enter Request Number) and a dropdown menu set to 'الكل' (All). Below that is another dropdown set to '5'. A large orange search button with a magnifying glass icon is centered. Below the search area, it says 'عرض 3 من 1390 طلب' (Showing 3 of 1390 requests). To the right are buttons for 'بيانات' (Information) and 'الحالة' (Status). The main content area displays two request cards:

- Request Card 1:** Number APH-07012023-2219961, Date Saturday, January 7, 2023. Status: متوقف على الدفع (Pending Payment). Actions: عرض / إرسال الرسائل (View / Send Message), عرض (View), إلغاء (Cancel), and أدفع الآن (Pay Now).
- Request Card 2:** Number APH-07012023-2219956, Date Saturday, January 7, 2023. Actions: دردشة (Chat) and عرض (View).

الشكل 16 – حدد الطلب للمراجعة

-2 يمكنك اتخاذ أي من الإجراءات التالية بشأن الطلب المحدد:

وصف	الزر
لإلغاء وحذف الطلب سواء تم حفظه كمسودة أو دفع معلق	 إلغاء الطلب

للدفع مقابل طلب تم إنشاؤه مسبقاً ولكنك اختربت دفع الرسوم في وقت لاحق باستخدام خيار الدفع لاحقاً	ادفع الآن أدفع الآن
لعرض تفاصيل الطلب	عرض بيانات الطلب عرض
للتواصل مباشرة مع موظف وزارة التغير المناخي والبيئة عن طريق إرسال واستقبال الرسائل المتعلقة بطلبك	عرض / إرسال رسائل عرض، إرسال رسائل
لعرض إيصال دفع الطلب إذا كان قد تم دفعه بالفعل	معاينة إيصال الدفع معاينة إيصال الدفع

الجدول 2 - إجراءات طلب الخدمة

## تقديم طلب استيراد حيوانات وطيور حية

**وصف الخدمة**

**بطاقة الخدمة**

للتقديم بطلب للحصول على إذن استيراد حيوانات وطيور حية

- من لوحة التحكم اضغط على طلب جديد ثم اختر طلب استيراد حيوانات وطيور حية. ومن ثم اضغط على بدء طلب جديد.

منصة الخدمات الرقمية

## البحث عن الخدمات

▼

 الاستيراد والتصدير والتداول

 شهادات التسجيل والاعتماد

مزاولة أنشطة سمكية	مزاولة أنشطة زراعية	مزاولة مهن زراعية وبيطرية	مزاولة أنشطة حيوانية
--------------------------	---------------------------	---------------------------------	----------------------------

### مزاولة أنشطة حيوانية

×

مزاولة الأنشطة والمهن  
ترخيص مزرعة إنتاج حيواني  
3 أيام عمل

عرض التفاصيل ←

أبدء

مزاولة الأنشطة والمهن

الشكل 18 - دليل الخدمة

- 2 حدد اسم الخدمة من القائمة المنسدلة، أو انقر بدلًا من ذلك على الفتنة، وحدد عالمة التبويب المناسبة، ثم حدد بطاقة الخدمة.
- 3 انقر فوق أبداً **أبدًا**. سيتم توجيهك إلى نموذج طلب الخدمة
- 4 سيتم عرض بيانات أول خطوة لتقديم الطلب، وهي "معلومات مقدم الطلب".
- 5 أضيف بيانات مقدم الطلب عن طريق:
  - a. اختيار اسم مقدم الطلب من القائمة إن وجد أو
  - b. انقر فوق إضافة مقدم الطلب لإضافة اسم مقدم الطلب باستخدام رقم هوية الإماراتية، ثم انقر فوق بحث.

## استيراد حيوانات وطيور حية

**معلومات مقدم الطلب**

**اسم مقدم الطلب\***

**تعديل مقدم الطلب**    **مقدم جديد**

**التالي**

الشكل 19 - حدد اسم مقدم الطلب

- 6 إذا لزم الأمر، يمكنك تحديد رقم الهاتف المحمول لمقدم الطلب ومعرف البريد الإلكتروني حيث سيتلقى مقدم الطلب جميع الرسائل المتعلقة بالمعاملة.

## معلومات مقدم الطلب

**\* إسم مقدم الطلب**

Agent

**إلغاء التعديل**

بطاقة الهوية

جواز السفر

**\* رقم بطاقة الهوية**

784-1900-5458754-2

صيغة رقم الهوية XXXX-XXXXXXX-X-784

**تحقق من الهوية**

**\* الاسم**

Agent

**\* رقم الهاتف المتحرك**

00971123456789

مثال:

\***الاسم**

Agent

\***رقم الهاتف المتحرك**

مثال: 00971123456789

**البريد الإلكتروني**

e@e.com

\***اللغة المفضلة**

عربي

إنكليزي

أوردو

\***الغرض من الطلب**



**التالي**

-7 اختر تجاري إذا لم يكن الغرض بحثي من القائمة المنسدلة في خانة الغرض من الطلب.

-8 انقر فوق "التالي" وابداً بإكمال بيانات الخدمة.

بيانات الرخصة

بيانات الاستيراد

بيانات الشحنة

تفاصيل الشحنة

تفاصيل دخول الشحنة

## استيراد حيوانات وطيور حية

### بيانات الرخصة

رقم الرخصة

ACL-2022-14891

نوع الترخيص

ترخيص مزاولة نشاط حيواني

آخر إصدار

27-01-2022

تاريخ الانتهاء

27-01-2023



### بيانات الاستيراد

\*البلد المصدر\*

أذربيجان

الدولة التي سيتم التصدير منها

\*تاريخ الوصول المتوقع\*

01/29/2023



التاريخ المتوقع لوصول الإرسالية

\*وسيلة الشحن\*

جواً

وسيلة الشحن للإرسالية

\*الصنف\*

الصنف \*

**حيوانات للذبح**

اختر الصنف المراد الإفراج عنه

**بيانات الشحنة**

**نوع \***

**بلد المنشأ \***

اختر بلد المنشأ لنوع المراد الإفراج عنه

**التصنيف**

اكتب توصيف لنوع المراد الإفراج عنه

**الوحدة \***

**حجم أو وزن \***

**الكمية \***

حجم عبوة الإرسالية

**الاسم العلمي**

**ملاحظات**

## ملاحظات

الرجاء كتابة أي معلومات إضافية إن وجد

إضافة

## تفاصيل الشحنة

الكمية	النوع	الصنف
 	12	الأغنام حيوانات للذبح



## تفاصيل دخول الشحنة

\* ميناء الدخول



مطار أبوظبي الدولي

الميناء الذي سيتم من خلاله دخول الإرسالية

التالي

السابق

-9 اضغط على التالي وقم بتحميل الملفات المطلوبة

تحميل ملف

التالي

السابق

-10 ثم اضغط على ارسال ليصبح الطلب متوقف على الدفع

\* الموافقة على الشروط والأحكام

إرسال

السابق

11- للدفع اضغط على ادفع الرسوم

## \* الموافقة على الشروط والأحكام \*

**ادفع الرسوم**

**السابق**

**ادفع لاحقاً**

12- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام. يمكنك الدفع مقابل الخدمة على الفور أو في وقت لاحق.

- لدفع رسوم الخدمة لاحقاً، انقر فوق الدفع لاحقاً **دفع لاحقاً** ، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.
- انقر فوق ادفع الآن **ادفع الان** لدفع رسوم الخدمة على الفور [اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#) [كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#)

13- بمجرد إتمام الدفع سيتم اصدار اذن الاستيراد.

**رقم الطلب # EA-05012023-478620**

**Thursday, January 5, 2023**

**تم اصدار اذن الاستيراد**



عرض / ارسال  
الرسائل



عرض



قائمة  
المدفوعات



اصدار أمر  
الافراج

14- لتحميل الاذن اضغط على عرض ثم على علامة التحميل  أسفل مخرجات الطلب

رقم الشهادة	اسم الشهادة
 	إذن استيراد DXB-FW-157- إرسالية 272994

الشكل 23 - تحميل الاذن

عند وصول الشحنة أو قبل وصولها بفترة وجيزة يجب عليك إصدار أمر الإفراج

(سيبقى الطلب متوقف على وصول الشحنة)

15- لإصدار أمر الإفراج قم بإيجاد الطلب من لوحة البيانات أسفل (طلباتي) وقم بالضغط على:

 إصدار أمر الإفراج

# طلباتي

478620

الكل

▼ 5

بحث 

عرض 1 من 1 طلب

بيانات  
الطلب

الحالة

رقم الطلب # EA-05012023-478620#

Thursday, January 5, 2023

تم اصدار اذن الاستيراد

 عرض / إرسال الرسائل

 عرض

 قائمة المدفوعات

 اصدار أمر الافراج

- 16- ادخل بيانات مقعد الطلب كما في خطوة إصدار الاذن واضغط على التالي
- 17- قم بملء البيانات الخاصة بالشحن واضغط التالي.

### تاريخ الوصول \*



تاريخ وصول الشحنة للإمارات

### بوليصة الشحن \*

### الناقلة \*

### الرقم المرجعي للجمارك (Job Number) \*

### عرض (البيان الجمركي / بوليصة الشحن)

- 18- اضغط على التالي وقم تحميل الملفات المطلوبة

تحميل ملف

التالي

السابق

19- ثم اضغط على ارسال ليصبح الطلب متوقف على الدفع

\* الموافقة على الشروط والأحكام

إرسال

السابق

20- للدفع اضغط على ادفع الرسوم

## \* الموافقة على الشروط والأحكام \*

ادفع الرسوم

السابق

ادفع لاحقاً

- 20- حدد مربع أوافق على الشروط والأحكام. يمكنك الدفع مقابل الخدمة على الفور أو في وقت لاحق.
- لدفع رسوم الخدمة لاحقاً، انقر فوق الدفع لاحقاً **ادفع لاحقاً** ، ثم سيتم حفظ طلبك في لوحة التحكم في انتظار معالجة الدفع.
  - انقر فوق ادفع الآن **ادفع الآن** لدفع رسوم الخدمة على الفور [اطلع على كيفية الدفع مقابل خدمة رقمية](#)

22- عند الدفع سيصبح الطلب متوقف على موافقة الموظف المختص.

# طلباتي

أدخل رقم الطلب

الكل

25

بحث 

عرض 1 من 1 طلب

بيانات  
الطلب

الحالة

رقم الطلب # EA-18122022-478419

Sunday, December 18, 2022

متوقف على المراجعة أو التفتيش

 عرض / إرسال الرسائل

 عرض

 قائمة المدفوعات

-23- بعد وصول الشحنة وموافقة الموظف المختص ستصبح حالة الطلب "منتهي"

# رقم الطلب EA-18122022-478419#

Sunday, December 18, 2022

## منتهي



عرض / إرسال  
الرسائل



عرض



قائمة المدفوعات

24- لتحميل الاذن اضغط على عرض ثم على علامة التحميل أسفل مخرجات الطلب.

## مخرجات الطلب

رقم الشهادة	اسم الشهادة
DXB-FW-157-272904	إذن استيراد رسالية
DXB-EA-202-272905	إذن افراج عن رسالية